# 左恪靖侯奏稿續編

恪靖奏稿續編卷七十三目錄

劉與病故總　恩優邺請

部駁各員弁請照原保給獎摺

奏為克復新疆北路各城案內部駁武職各員弁請仍照原保給獎繕具清單恭摺覆陳仰祈

聖鑒事竊通政使司通政使二等男臣劉錦棠所部將士前在北路剿賊迭下各城經臣彙為克復烏魯木齊一案遵

旨保奏欽奉

諭旨允准嗣經部臣核與定例不符者分別議減議駁開單具奏奉

旨依議欽此部臣精心綜核無非爲愼重名器起見臣
何敢再瀆
宸聰惟功績未可掩抑而時事不無異同不得不據實
覆陳以爲超事赴功者勸北路地方飲食寒暑迥異內
地當時逆回盤踞大肆披猖西征諸軍莫不望而裹足
劉錦棠總統各軍値盛暑時踰越重險埽蕩而前詗知
逆賊悉力堅抗乃奬率師徒奮迅齊攻一戰而拔黃田
卡壘再戰而搗古牧地堅巢乘勝連下烏魯木齊名城
分軍助剿瑪納斯悍賊自此新疆北路除伊犁而外二

律旅濤其詳細情形均經臣先後奏報在案嗣後各將
士隨征南疆又續立戰功屢邀加保部臣以此案尤爲
出力人員先經臣保奏在案此係其次出力人員等因
查領營隨摺保奏祗能擇營官哨長打仗尤爲出力者
請保名數不得過多當賊勢孔急時統領營官於所屬
出力員弁勇丁容有驟難悉數查報者遺漏之多實由
於此既有遺漏不能不俟彙案補保彙案補保不得不
從優請獎固勢所必至也此次併克復烏魯木齊古牧
地瑪納斯各城彙爲一案若照克復一城即准保一次

比論應得獎敘尚可從優細核原保官階並未爲過且就各城而言將士勞績等差人數多寡致力難易亦有區分烏魯木齊爲北路雄鎭舊爲都統提督駐紮之所綰轂南北兩路形勢更重於伊犁而此次賊勢則趨重黃田古牧地瑪納斯兩城並峙而逆回堅拒則在南城將士攻堅冒險與乘勝長驅事有難易之分論功應有輕重之異有時攻拔小堡較大城費力爲多有時斡旋時局較一氣鼓鑄者收功爲緩非身臨前敵苦心分明無以服人心而作士氣當進規新疆之始臣愚竊以兵

事利鈍未可豫知而銳進須防其退速後勁尤要於前
茅故於所屬保案倍加矜慎並緘告劉錦棠俟新疆軍
務漸有把握保獎乃許從優意在多留餘地以策後效
耳維時將士已有未能盡諒者此次請保係合三案彙
辦從優者究亦止此若如部議概照尋常勞績不但劉
錦棠之苦心分明不能喻諸將士而區區愚衷所擬概
賞以謀成功者亦無以共諒於當時似於大局不無窒
礙再查原單內如曾啟明等旋已力戰陣亡奏蒙
賜卹此外因積勞傷發病故尚不乏人又周鵬翥等員

於克復南路各城績經保升已將原保官階作底今如逐一駁減則銜底皆虛紛紛遞減更煩案牘茲准劉錦棠咨會到營臣覆核無異謹照原保繕具清單合無仰懇

天恩俯准飭部照單給予獎敘出自

聖裁謹專摺覆陳伏乞

皇太后

皇上聖鑒訓示謹

奏光緒四年十一月初三日

軍機大臣称

旨劉士俊等均著照原保奬勵欽此

陝回逃匿俄境分道寇邊截剿淨盡摺

奏爲陝回逃匿俄境分道寇邊經官軍截剿淨盡恭摺

仰祈

聖鑒事竊臣前據總統嵩武軍廣東陸路提督張曜馳

報八月二十四日烏什城西一百七十里雪巴里哇地

方突有馬賊四五十騎竄至叉捒阿克蘇西南五百一

十里柯爾品六品伯克報同日由布魯特竄來馬賊數

十騎肆行刦殺立飭各防營出隊搜捕九月初三日遇

賊烏什西北三百里阿依他溝陣斬逆回二十二名奪

獲賊馬四十五匹生擒賊一名訊據供稱在俄境托胡瑪克種地受苦賊目孫義合白彥虎金山商同出外搶劫孫義合金山在前約六十餘人此係白彥虎夥內四十七人由托胡瑪克馬行十三日到此旋據續報馬隊營官武朝聘及解餉委員周兆璋追柯爾品一股馬賊沿途頗有擒斬賊由五台窟阿提黑爾克地方恰遇總統劉錦棠所部馬隊迎頭截擊擒斬殆盡頃據劉錦棠馳報九月初一日據瑪喇爾巴什營官記名提督李克常飛稟八月二十七日接東二站圖木舒克台東三站

車底庫勒台驛書渾巴什報二十六日未刻有馬賊八九十騎由阿克蘇西北柯爾品竄至東四站雅哈庫圖克台戕斃柴草局員補用主簿歐陽紅驛書高清新及局勇驛卒五名㓂近纏回有死者是夜賊西竄至車底庫勒台戕害驛書二名搶去騾馬什物二十七日復折向東竄至色底克台搶去驛馬六匹李克常聞警立派哨官查春華副將劉長其率隊馳赴東路掩捕劉錦棠在喀什噶爾聞警以賊蹤一日擾及三台飄忽殊甚當扼其必出之路邀之九月初二日派提督楊金龍率馬

隊百騎赴色底克台一帶提督譚慎典率馬隊二百騎赴瑪喇爾巴什一帶助李克常並咨前張曜派隊夾擊初四日李克常報稱查看蹤跡過各台未見一賊據色底克台驛書吳燦南報賊蹤已北竄訊據被擄逃出之蒲娃子供稱賊騎百餘陝回居多亦有新疆人在內聞賊中商議將於夜間傍山而西見路上盜卡勒克沁各台李克常親率步隊數十人向西路截捕比至卡勒克沁台則賊已先數時衝過戕害柴草局員守備彭福泰驛書王治安局勇驛卒各一搶失驛馬十匹其頒解

裝改之勇丁及遞送文書之驛卒共六名亦倉猝遇賊
被戕賊向北路樹窩內竄走李克常追至樹窩賊竄又
遠是夜收隊王帶里克適楊金龍馬隊馳至會商留隊
分紮玉帶里克卡及勒克沁庫爾蓋三台仍率隊由北
面樹窩窮追而下途中接東路探報初一夜有另股賊
百二三十騎竄至雅哈庫圖克二十里殺搶楊金龍即
馳赴東路截剿李克常赴瑪喇爾巴什會隊夾擊初五
日據喀什噶爾善後局委員同知王維國禀據阿奇木
報八月二十日烏什西北三百餘里拜代里克竄出漢

回一起二十三日又竄出漢回一起肆行搶殺均向柯爾品竄走與各處探報相符劉錦棠以此次竄賊行蹤飈忽於各處路逕恍若舊游當即各城漏網餘孽見瑪喇爾巴什一帶官軍躡蹤急追不敢東犯非繞由喀什噶爾邊境逃竄歸路必難逋脫查拜代里克一帶出卡即是俄境賊竄歸路當在乎此遂飭總理營務分統右軍道員羅長祐率總兵夏辛酉提督張宗本部馬隊三百騎五品頂戴署喀什噶爾伊什罕伯克瑪木特帶領纏回布魯特馬隊六十騎提督殷柏溪率所部步隊百

五十名已革花翎都司何步雲已革藍翎外委何俊帶領防營步隊百五十名赴各邊隘要之初六日午刻羅長祐等啟行是夜次阿爾圖什訶賊於卡勒克沁繞竄北面樹窩復又上竄日馳二百里所過刼掠一空羅長祐初擬截賊於阿爾圖什北二百里之索封口五更得報賊已於初六日黎明由索封口竄過矣遂改擬向索封口西北三百餘里之沖克罕截擊傳令馬隊即行步隊留守一日夜馳四百餘里抵沖克罕初八日天明登山瞭望瞥見騎賊由東結隊而來飭夏辛酉張宗本分

伏山前山後以待令瑪木特帶領回六十騎出陣誘之
賊易其少挺矛躍馬衝出背過山凹前後伏兵齊赴裹
賊中央鎗礮矛刺短兵相接陣斬賊目賽屹塔卽碎屹
塔及黑振江賊目金山棄馬而逸旋經布魯特人縛獻
計陣斬悍賊百數十名生擒二十三名奪獲戰馬二百
餘匹所擒駝馬衣服悉數收回械送金山及生擒各賊
赴喀什噶爾劉錦棠親提審訊據金山供稱伊等隨白
彥虎住托胡瑪克地方白彥虎因窮苦難過商之馬艮
會赴俄官處領路票假稱赴逆首馬壯所居之鴨爾湖

貿易爲出外搶掠計到鴨爾湖會馬壯纍夥分股繞過俄人所設之卡犯邊伊等係前一起頭目後一起頭目爲孫依虎馬家老二均約定飽掠後由此路同歸不料到此猝遇官軍馬家老二已經官軍陣斬惟孫依虎屍首未見又據供稱在精河一帶滋擾者劉士林一股人數多少伊等不知訊畢極刑處死傳首沿邊各地方懸掛示衆並准嵩武軍分統孫金彪報稱孫義合一股均陸續擒斬孫義合卽孫依虎馬家老二當卽馬艮會均伏誅矣各山未被害之布魯特人等咸歡呼膜拜謝官

軍保全之恩聲殷山谷此次寇邊之賊分起飈忽數尋
常馬賊爲悍經官軍節次截剿擒斬共二百數十名並
無遺漏埽除神速實足破賊膽而快人心並可張
國威而弭邊釁出力將士可否量加甄敘出自
天恩其陣亡遇害之花翎游擊銜陝甘補用都司蕭夢
益儘先拔補把總張發華儘先拔補外委石有元補用
守備彭福泰補用王鏞歐陽紅恩
恩飭部分別從優議卹庶士氣常新邊防日增鞏固於
時局不無裨補至應還伊犁應交叛逆兩事臣等早與

俄國七水巡撫圖爾齊斯坦總督商議迄無成局此次寇邊之賊由逃匿俄境之首逆白彥虎馬壯等指嗾所致生擒各賊口供僉同並於賊目金山身邊取出俄官所給路票兩紙其陣斬各賊隨身路票之未蹤搜取無從呈驗者尚不計也臣維俄國邊官於新疆交涉各案屢持異議此次給與首逆白彥虎等路票致諸賊深入爲寇戕害我民人騷擾我台站𭁞掠我駝馬幸官軍速赴戎機扼要殲旃尚無損失前此圖爾齊斯坦總督來文言喀什噶爾應照約通商並不言照約交還伊犁臣

與各總統以伊犁未還以前斷難遽照所請此次竟給貿易路票與白彥虎等致入寇犯邊橫行罔忌揆諸友邦睦誼應否如斯將來攜帶俄國路票赴卡貿易者又豈足信乎茲將搜獲俄文俄記兩票咨呈總理各國事務衙門察驗應請

旨飭總理衙門照會俄國駐京公使知悉備案或不致如察罕葛根一案之事過無稽應否請

飭下欽差全權大臣吏部侍郎崇厚一併入議之處伏乞

皇太后
皇上聖鑒訓示施行謹
奏光緒四年十一月初三日

糾同謀逆夥捕竣事摺

奏爲糾同聚衆謀逆官軍夥捕竣事恭摺馳陳仰祈
聖鑒事竊 臣准廣東陸路提督張曜馳報據阿克蘇城西南二百里之尹阿瓦堤地方回民三百餘人將該處稅局圍搶稅局委員從九何澍淵清丈委員縣丞官立朝及書識弓手親兵火夫共九員名被戕張曜聞警立派州同陳瀚帶同在城商伯克哈資伯克及阿渾人等前往察辦一面調駐紮城南馬隊營官武朝聘李所部馳往勦辦并派馬隊營官秦玉盛李福雲等繼進爲其

箕應旋接武朝聘報十七日未刻至距渾巴什五六里地方遥見騎馬回匪百六七十騎蜂擁而來武朝聘督隊奮擊鎗礮之後繼以刀矛匪衆敗潰陣斬十八名生擒十二名奪獲賊馬四十三匹賊衆分兩路逃竄其向尹阿瓦堤竄走者武朝聘躡蹤追剿十八日四鼓追至尹阿瓦堤沿途擊斃二十餘名生擒十四名并奪其馬各莊回民多已避匿武朝聘會同委員陳瀚招輯安撫其向東竄走者李福雲率隊追至渾巴什河沿驗賊拚命泅水水深溜急得過對岸者僅止三賊餘俱溺斃武

訊與解生擒各賊赴阿克蘇城張曜堤訊內一名係寄居尹阿瓦堤多年之安集延人名伊先和卓據供實未預知逆謀訊之各匪僉供伊先和卓本不在場該匪等妄思假其名號希圖裹脅安集延之人迫令同行非其本意當經省釋其被擒之阿不都熱哈滿阿斯滿鐵干巴哈托胡達買提都拉木沙五犯續獲之哈斯木卡哇買邁提巴哈西兩犯署阿克蘇阿奇木獲送之吹沙哈拗阿西于沙他斯毛拉呢牙斯三犯均發交善後局員補用直隸州知州龍魁俀補知縣陳嘉績會同研訊據

各賊首供托胡達買提及其弟古立買提起意謀逆本月十五十六等日與哎沙哈拉阿西於沙托斯毛拉呢牙斯等會商約俟事成各當頭目詐稱已約定黨夥數百人在葉爾羌河沿爲其內應羣賊信以爲眞十六夜二鼓後古立買提哎沙哈拉阿西都拉木沙等帶同近莊二百數十人前往刦局局中員役九員名被戕次日復裹得百餘人齊赴渾巴什殺斃居民二人行過渾巴什數里遇官兵擊敗各自逃生陸續被獲其古立買提已於官軍圍拏緊急時掣刀自刎矣准張曜咨報前來

臣查尹阿瓦堤係嘉慶年間新開之地由各回莊遷移
該處者原止一千戶嗣後生齒日繁分十大總莊數十
年來仰荷
聖澤涵濡仁風翔洽同爲大平有道之民也久矣此次
匪徒倡亂糾合馬步三百餘人公然執械樹旂自作不
靖戕害局員肆行搶殺計距陝回突竄烏什邊境爲時
不久蓋因陝回飄忽倏逕馳騁自如妄思學步不知陝
回已經官軍擒斬畢事此次匪黨星馳復能出其不意
也除陣斬溺斃逆賊不計外生擒六十餘名經張曜提

訊將首要各犯極刑處死傳首起事地方梟示儆俱訊明分別辦理地方安謐如常其在事尤爲出力將弁勇丁可否附入截剿陜回案內酌予保奬恭候

訓示遵行其遇害之縣丞官立朝從九何澍淵應懇

天恩飭部議卹所有纏回聚衆謀逆經官軍剿捕竣事緣由理合恭摺具

奏伏乞

皇太后

皇上聖鑒訓示施行謹

奏光緒四年十二月初六日

吐爾扈特仍歸舊土游牧片

再臣前奉光緒四年正月二十二日

上諭金順奏吐爾扈特部落懇請仍歸喀喇沙爾地方照舊游牧一摺吐爾扈特人眾自遭兵燹以來寄住庫爾喀喇烏蘇情形困苦現在喀喇沙爾業經克復據稱福晉恩克巴圖呈請帶領伊子布彥綽克圖并屬下阿拉巴圖取道烏魯木齊南山前赴喀喇沙爾收集逃散人眾仍歸珠爾都斯地方照舊游牧自應准如所請以

示體恤著左宗棠金順將該部落人衆設法安插毋令失所等因欽此祗領之餘敬仰

聖慈軫念藩部一視同仁至意查喀喇沙爾一城前被安夷陝逆掘開都河水淹沒已成巨浸迨經官軍收復廬舍蕩然無存比派員前往設局辦理善後撫輯流亡疏消積水修葺城堡并派各營分駐其間以資照護漸有成效可觀前奉

諭旨吐爾扈特人衆欲歸舊土游牧應即設法安插當經恭錄咨會金順俟該福晉等起程派員送至喀喇沙

爾并飭沿途防營派隊護送設局支給食糧到喀後收
集該部人眾飭由善後局及防營妥爲照料令其照舊
在珠爾都斯地方游牧其貧苦不能自存者酌發賑糧
俾免失所嗣據喀喇沙爾善後局委員補用知縣黃丙
焜營帶防營補用知縣黃長周等稟報從前寄往伊犁
之吐爾扈特人眾於九月間接踵歸來當派隊伍妥爲
照護查點人數共大小男婦七千八百餘名口均就開
都河兩岸安插游牧惟其中能自食者僅三千餘名口
餘均待哺嗷嗷黃丙焜等察看情形皆示

皇仁按日發給賑糧復業安居照常靜息臣維吐爾扈
特人衆自逆回肆亂分兩股奔逃一逃伊犁一逃西湖
十餘年來輾徙流離困苦已極仰仗
朝廷威福遄圖肅清得歸舊土復領獲賑糧藉資存活
感荷
皇仁再造有口同聲其吐爾扈特福晉恩克巴圖尙寄
寓西湖稱俟喀喇沙爾安插竣事即率同餘衆一併綏
來所有安插吐爾扈特人衆情形謹附片陳明伏乞
聖鑒訓示謹

癸光緒四年十二月初六日

西征軍需仍請開單報銷摺

奏爲西征軍需收支報銷部議分別造冊開單礙難照

辦實在情形懇仍欽遵前奉

恩旨一律開單報銷以昭核實而歸簡易恭摺具陳仰

祈

聖鑒事竊臣前於本年四月初二日奏請將臣軍收支

報銷自同治十三年正月起截至光緒三年十二月底

回疆肅清之日止分作兩案開單報銷以重公款一摺

旋於六月十七日專差賫回原摺後開軍機大臣奉

旨著照所請該部知道欽此跪誦之下欽感莫名嗣經戶工二部議奏令將此次軍需報銷各款凡屬例章應准報銷者仍飭轉令各台局經手人員逐款造具清冊送部核銷其有不合例章及爲成案所無者旣屬事所必需應令逐款詳晰聲明開單奏報等因光緒四年八月十二日具

奏奉

旨依議欽此欽遵行文前來臣自當遵照辦理曷敢瑣瀆惟其中爲難情形有不得不據實覆陳者竊維甘肅

關外著名荒遠瘠苦之區用兵與內地迥異軍需則例定自乾隆年間一切支銷款目多按征調各營官兵釐定此次西路務全資勇力兵餉與勇餉既不相同遂致應支各款多屬定例所無如臣所部馬步各營弁勇自同治五年十月由閩起行入關之始酌定楚軍營制章程每步勇連營哨五百零五人爲一營外有長夫一百九十二名月支餉銀二千九百餘兩每馬隊二百五十人爲一營連長夫馬夫三百名月支餉銀三千一百餘兩其時陜甘糧價奇昂每勇照章月支口糧銀四兩二錢

俾勉敷食用長夫每名月支口糧銀三兩則尚不敷食
用是以同治五年十二月初一日曾奉
恩旨挑調從前南省勇丁以甘肅地方瘠苦多不願往
此時若將調赴甘省勇丁酌增餉銀若干當可樂於從
事欽奉之下臣以為弁勇月餉一意加增即為定制如
遇糧價平減轉滋多費隨時酌量變通當將各營應需
糧料由官採運儲存各處軍營領糧百斤無論糧價運
脚如何昂貴祇扣價銀三兩其不敷之數由官津貼作
正開銷業經奏明在案自後由陝度隴以至出關督辦

新疆軍務均照此章辦理嗣因餉項奇絀各營月餉未能按月支給積欠致成鉅款臣於前次開報截至同治十二年年底止報銷各款單內幷勇口糧共已欠發銀八百數十萬兩卽其明證今臣辦理新疆軍務支銷各款內幷勇口糧本為大宗是以部議令其照章造具清冊送部部中卽可照楚軍章程核辦設使臣軍餉項充裕各營均能按月清給此時報銷照章按月核算開造細冊有何為難無如臣軍餉項歷年支絀異常各營月餉祇能因地因時通那酌給凡在前敵打仗者均應照

章給餉先行從寬酌發俾得士飽馬騰其在後路駐防者亦按照章程算餉仍先按月酌發火食銀兩俾資餬口俟有裁汰告假再行照章算清如數找發迨至光緒元二等年復經臣與撫臣劉典將隴內後路防營改照半粮及土勇章程支餉以期撙節至裁改歸併各營除照章找清欠餉外仍按省分遠近酌給川資俾得安靜回籍是弁勇月餉一項雖云照依楚軍章程支發然其中有發給見餉者有補發舊欠者有先給月需鹽菜火食餉後再行核算找發者情形不一此時若造

官軍追賊入直兩獲勝仗摺

奏為官軍由山東平原追賊入直兩獲勝仗現在追剿
情形恭摺馳報仰祈
聖鑒事竊臣於十七日在吳橋行營具陳會剿情形及
馬步隊獲勝情形後十九日探諜甯津縣稟賊於是日
竄至縣東南五里之老鴉林是夜五鼓拔營向甯津進
發一十日午刻行抵甯津縣西關接據劉松山等稟稱
賊由茌平折竄十八日各營追賊至平原城東適與賊
遇賊見官軍至即捨命狂奔劉松山張曜宋慶春壽買

昌共商即夜銜枚急進襲之劉松山由中路宋慶由右張曜由左春壽喜昌率馬隊繼之馳五十餘里遇賊各軍馬步排隊齊進立破馬家集任家集李家樓十餘村莊村外騎賊四散竄走春壽喜昌由兩邊衝出迤北各村踞賊亦即驚潰各軍遇賊即擊生擒髮捻二百餘名斃賊約數百名拔出難民數千豫軍馬隊營總陳永春面受鎗傷甚重弁勇帶傷者向未及驗悉也十九日大雨如注三十日丑刻劉松山等冒雨分率所部急進馳抵甯津屬白家集賊忽返鬭迫積窪乃下馬拒戰各軍

之多兇鋒大挫請歸所部剏率之功而仍申不求獎敘之約臣竊不忍任其掩抑也合無仰懇天恩俯念中書吳士邁烈士苦心戰功卓著賞加員外郎銜並賞戴花翎以示優異而作士氣於世道人心不無裨補謹附片陳明伏乞聖鑒謹奏同治七年四月十七日

同治七年四月二十日內閣奉

上諭左宗棠奏請將戰功卓著之員獎勵等語中書科中書吳士邁由湖南本籍訓練鄉兵招集銳卒同左宗棠入陝剿賊此次剿辦竄擾三水等處回匪大獲奇捷擒馘數千實屬異常出力吳士邁著賞加員外郎銜並賞戴花翎以示獎勵該部知道欽此

安集延逆目糾衆謀逆勦捕蔵事摺

奏爲安集延逆目竄匿俄境復潛入布魯特糾衆謀逆
官軍勦捕蔵事首犯伏誅邊境安謐恭摺馳陳伏乞
聖鑒事竊臣准通政使司通政使二等男臣劉錦棠咨
稱本年十月初間據喀什噶爾西南境各纏頭伯克及
各布魯特頭目先後報稱上年竄逼俄境之安集延逆
目阿里達什由俄官處告假潛出帶同黙爾開里木和
哲擁立迭位什罕爲保勒率安集延胖色提五名玉子
巴什及賊黨一百八十餘名竄至奈曼地方勾通該部

布魯特頭目阿布都勒哈瑪及其子買賣提斯拉木等種人三百餘名謀襲喀什噶爾城池等語十月十三日深部賊眾擾至伊勒虛楚卡倫外嗾黨入塔什密里克莊分途糾集各布魯特十五日探報賊眾擾至玉都巴什卡倫並分股入烏帕爾之瑪雜爾唸經散食瑪雜爾者回子祖墓即回眾所稱拱拜者也其煽惑布魯特種人均假所立條勒名號爲詞謂漢人非其族類現聞喀什噶爾官單弱正可乘虛襲取條勒所到之處可免上糧納稅盡與用安集延帕夏阿古柏先年闌入回疆

時故智也劉錦棠聞報即派知府袁垚齡總理喀什噶爾漢城防務派參將劉必勝率隊移紮喀什噶爾回城北門外以備不虞十五夜二鼓劉錦棠親率提督譚慎典方友升總兵夏辛酉各帶馬隊二百騎提督楊金龍張宗本湯詠山各帶馬隊百騎飭喀什噶爾伊什罕伯克五品藍翎瑪木特爲鄉導向烏帕爾進發派道員羅長祜率提督段伯濮步隊三百總兵侯名貴礮隊三百已革外委何俊防營步隊三百提督彭明達曾楚南親兵二百帶同布魯特總管五品藍翎以尙胡里向烏帕

爾繼進又派提督張俊率步隊兩營取道英吉沙爾之鐵勒克卡倫赴塔什密里克扼紮防賊分竄布置甫畢令赴烏怕爾馬步各隊銜枚疾進定以十六日黎明齊隊是夜行一百五十里抵烏怕爾回莊瑪雜爾賊衆見官軍突至即返走玉都巴什與大股合勢謀抗官軍劉錦棠令馬步隊伍搜查各回莊伏賊躡蹤急進馳三十餘里至玉都巴什瞭見迤南戈壁賊騎團集約八百餘人立飭夏辛酉張宗本率馬隊三百先進譚慎典方友升率馬隊四百繼之羅長祐侯名貴何俊彭明達曾楚

南率步隊一千又繼之自率楊金龍湯詠山馬隊二百左右策應夏辛酉張宗本麾隊直前賊排隊迎拒洋鎗叉子鎗子如雨注夏辛酉張宗本率刀矛隊怒馬陷陣斬執毛旂賊目奪其旂官軍讙譟乘之賊眾遂潰向南而山谷竄走夏辛酉張宗本督隊緊追陣斬三百餘名生擒三十餘名譚慎典方友升麾所部急進馳百餘里賊紛竄山谷不見蹤跡是處爲布魯特遊牧地亂山叢雜難於覓徑未便窮追劉錦棠傳令停隊飭以向胡里率所部布魯特馬隊百騎入山傳諭布魯特各頭目引

路追剿違者斬劉錦棠當聞警之初預檄英吉沙爾葉爾羌各卡倫外布魯特頭目令各率眾赴奈曼會剿二十九日以伯胡里至奈曼回目庫爾什已率部眾四百餘人先伏山谷間適阿里達什經官軍擊敗率其死黨由此竄過庫爾什令其部眾四百餘人分起截擊殲斃殆盡中有裝束稍異者詢之帶傷賊黨知為阿里達什並於身旁搜獲玉印一顆遂割取首級同以伯胡里詣營報功劉錦棠驗視無異重加犒賚歡呼膜拜而去訊據賊供此起回目惟阿布都拉哈瑪父子敗後已分路

捌山竄逸劉錦棠派隊窮搜無獲收隊凱旋其被阿里
達什煽誘從逆之塔什密里克烏帕爾兩莊回民據擒
賊供指及良民告發手持鎗械者約三百人已經官兵
擒斬無遺此外愚回於阿里達什入境時或前往迎接
或隨同哈經或餽送糧草牛羊人數無從確指劉錦棠
以首惡既誅餘可勿問惟提塔什密里克伯克一名玉
子巴什六名阿渾毛拉五名散人三十一名訊俱糾人
從亂罪無可逭均駢誅梟示以昭炯戒此次劉錦棠所
部馬步各隊速赴戎機剿辦奮迅布魯特種人效順踴

躍爭先陣斬漏網逆目獻之軍前俾免蔓延貽患均屬
異常出力可否彙入前次截剿陝回案內一併保奬出
自
天恩其打仗陣亡之補用參將回疆肅清案內擬保總
兵銜副將丁遠學千總擬保守備李富貴軍功擬保把
總雖中英梁勝德懇
恩飭部照擬保官階從優議卹此外傷亡勇丁容俟查
明另案彙報臣維阿里達什本安集延酋帕夏阿古柏
親信黨羽阿古柏服毒自盡後逆子伯克胡里赴阿克

蘇朗海古拉戰赴和闐與呢牙斯戰皆留阿里達什守
喀什噶爾回城為援應其明徵也迨換防已革都司何
步雲啟反正奪據漢城阿里達什逐日引衆攻撲又嗾
白彥虎帶領陝回助攻經臣於上年十一月十八日
奏報迨官軍克復喀什噶爾阿里達什隨同伯克胡里
竄匿俄境之鄂什地方此次由俄官處告假潛出煽惑
回民圖襲喀什噶爾孝劉錦棠於賊謀甫露之時聞警
星馳剿除迅速俾邊圉無驚布無特相庇以安不至蔓
延為患惟阿里達什為中國漏網要逆既遁匿俄境任

其告假潛出糾眾寇邊接諸友邦曉諭應否如斯現在
中國叛逆逋匿俄國者尚多似此紛紛竄擾防不勝防
守邊將士將無解甲晏眠之日積忽久而心不甘臣實
有難於禁約者應請
旨飭總理衙門照會駐京俄使知照備案可否請
旨下欽差全權大臣吏部侍郎崇厚一併入議之處並
候
聖裁謹據實馳陳伏祈
皇太后

皇上聖鑒訓示施行謹

奏光緒四年十二月二十一日

楊昌濬抵甘接事摺

奏為幫辦善後事宜臣行抵蘭州接事日期恭摺仰祈

聖鑒事竊臣欽奉本年五月十五日

諭旨左宗棠奏覆陳劉典病難速痊親年篤老懇准開

缺回籍前任浙江巡撫楊昌濬著賞給四品頂戴幫辦

甘肅新疆善後事宜劉典著俟楊昌濬馳抵甘肅後再

行交卸回籍欽此經臣恭錄分咨欽遵在案茲准楊昌

濬咨呈九月初一日由湘啟行沿途風雨阻滯至十二

月初八日行抵甘肅蘭州省城所有後路各營局所現存

飭數由劉典造冊移交接管後路一切應辦事宜及籌
辦新疆善後各事臣當與楊昌濬妥商辦理以紓
聖廑至劉典病勢交冬令和暖未再加劇臣慮來年風
雪非其所宜已緘屬其必俟來歲新春啟行就道理合
一併陳明伏乞
皇太后
皇上聖鑒訓示謹
奏光緒四年十二月二十一日
軍機大臣奉

旨知道了欽此

楊昌濬可否專摺奏事片

再前浙江撫臣楊昌濬行抵蘭州即刊刻木質關防咨

送以資啟用文曰

欽命四品頂戴幫辦甘肅新疆善後事宜前浙江巡撫

之關防竊臣駐肅州督辦新疆軍務所有總督衙門一

切例案已委布政使崇保代拆代行其考拔武弁千總

把總各缺及委署請補前經臣

奏准由劉典就近辦理以免稽延其兩澤糧價循例月

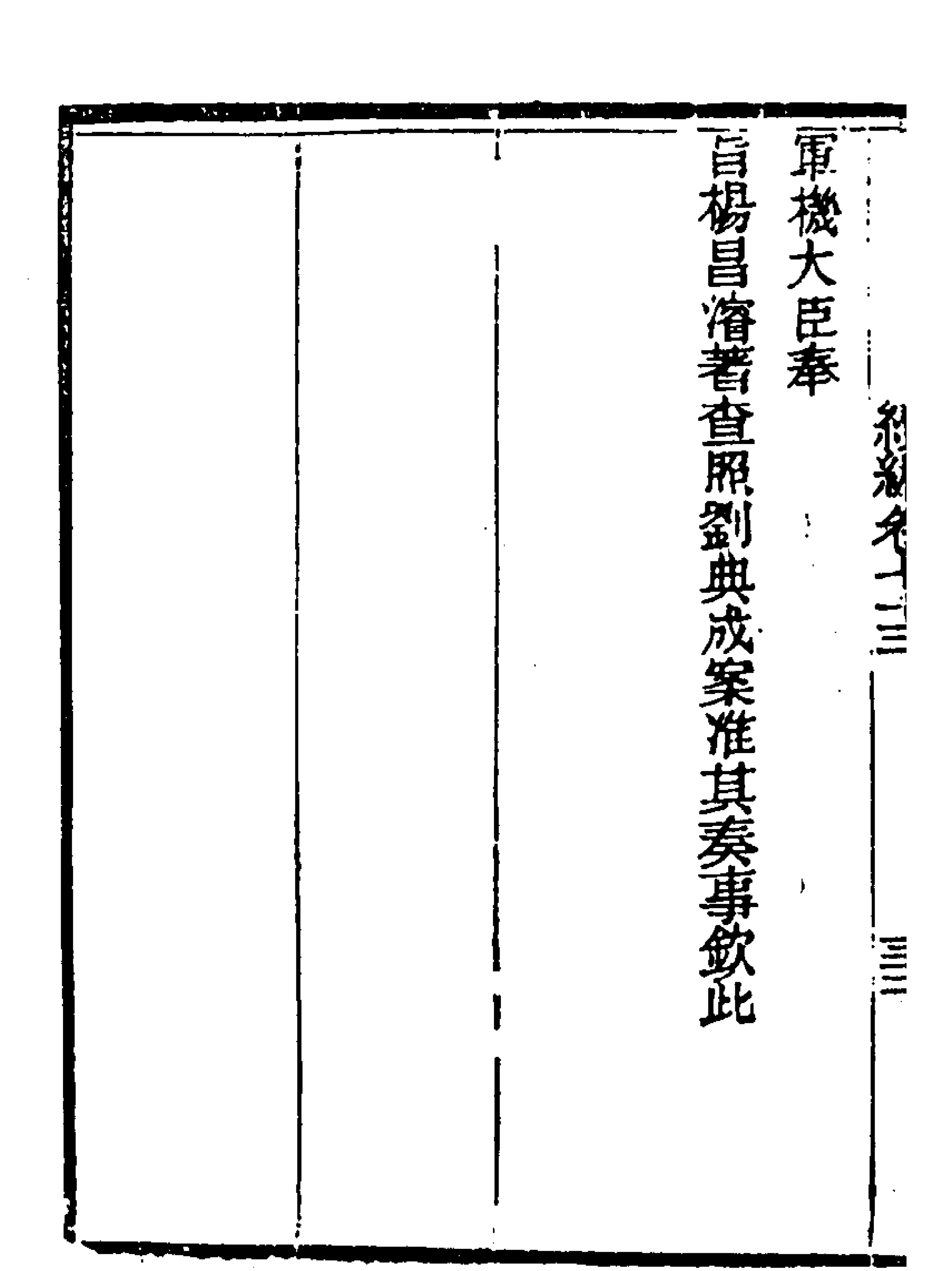
摺及關內軍務糧餉一切事宜均經
奏准由劉典核定借用藩司印信隨時會列 臣 銜專摺
具
奏惟文職委署請補員缺仍由藩臬兩司詳報行營辦
理三載以來蘭州根本有託兵事餉事條理秩如減防
營者節餉需之糜散坐餉者復制兵之漸外撫戎羌內
銷反側 臣 無須分心兼顧得以壹意經營關外新疆軍
餉轉運諸務幸免貽尤者劉典之功也而新疆用兵機
要善後事宜 臣 與劉典先事密籌彼此將全局貫澈附

中事來交應遵承
宸算宣播
天威事雖不舉茲劉典以治疾籲覲言歸荷蒙
恩允而楊昌濬復繼其事非仍駐蘭州督署不可除陝
甘總督衙門一切例案應仍委布政使崇保代拆代行
外其考拔武弁千總各缺及守備以上委署請補均應
由楊昌濬辦理循例月摺及關內軍務糧餉一切事宜
應援照劉典辦法由楊昌濬核明借用蔣司印信會臣
銜專摺具

奏庶事有遵循無叢脞延誤之慮誠以蘭州距肅七八站文牘往返動需時日非如此難期迅便也抑臣更有請者甘肅軍政之要在減防營以復制兵減額兵以飭協餉尤非其人不辦臣於同治五年九月閩浙總督任內具奏閩浙兵制急宜變通擬兵加餉案內以閩事自任而浙江之事咨故撫臣馬新貽交藩司楊昌濬主辦與提督黃少春熟商定議奏

旨允行臣移調陝甘後閩浙兵制見定官伍漸有起色四境晏然迥與前異始知楊昌濬主辦有效可覩現在

甘肅兵制亟議變通復值楊昌濬度隴似於減防營斌
額兵之事尤所優爲應即咨商主辦陸續具
奏惟楊昌濬蒙
恩賞給四品頂戴可否專摺奏事之處行營無例案可
稽臣與楊昌濬未敢稍涉冒昧仰懇
天恩申諭懍遵不勝惶悚待
命之至謹據實附陳伏乞
聖鑒訓示施行謹
奏光緒四年十二月二十一日



軍機大臣奉

旨楊昌濬著查照劉典成案准其奏事欽此

劉典病故懇　恩優卹摺

奏爲代遞㩦辦軍務臣遺疏並陳勞實蹟籲懇

天恩優加褒卹恭摺仰祈

聖鑒事竊前㩦辦陜甘軍務通政使司通政使臣劉典

遵

旨交卸日期業經劉典自行陳

奏其回籍俟明歲立春以後乃可啟行亦經臣於奏報

楊昌濬到蘭接事摺內聲明拜摺後忽接楊昌濬緘報

劉典十二月初九日交卸後病狀益加致緘各處皆手

自趙封發遞與楊昌濬所権兵制餉章一切事宜口講指畫並忘其倦十一日晡間忽痰湧氣結形神頓異初猶疑其偶觸風寒所致服藥罔效自十二日起至十五日喘促益劇大汗不止自知不起口授遺疏寄臣代爲呈遞是日酉刻遂終於督署臣接閱之下悲感無已竊維劉典本湖南甯鄉縣學增生伏處溈山不求聞達讀書講學立志不苟臣重其爲人嘗言之駱秉章駱秉章飭委辦理甯鄉縣團務時甯鄉齋匪聚衆謀變風謠四起劉典以禍福曉其鄉人聯集公正紳民捕匪首兩數

十名送官訊辦伏莽潛銷鄰邑聞風興起爭相效法省城遂無肘腋之患駱秉章保以訓導選用咸豐十年臣奉

文宗恩命襄辦軍務延致端人總司營務劉典與已故道員

特諡貞介王開化前浙江巡撫楊昌濬同參戎幕隨臣轉戰江皖閩新軍甫立餉無來源大小數十捷斬馘遂多逆渠李世賢李秀成黃汶金賴積新李向陽等方謀以長圍困臣與曾國藩斷我餉道幸將士苦戰以身勝

眾卒收底定之功時臣所部僅五千數百人每戰臣與條佐皆帕首揮刀分路殺賊劉典善審地勢未戰之先躬率騎探賊情形詳覽一周然後潛師夜起乘之每得奇捷賊竄之處鄉民避賊遠匿事後歸來井閈依然亦不辨何軍殺賊也江皖邊境漸有寧宇臣旋奉

恩旨帮辦浙江軍務嗣拜巡撫浙江之

命王開化已積勞病歿所與共事者惟劉典與楊昌濬耳咸豐十一年冬劉典領偏師討衢州之賊討嚴州開化縣張村中村之賊同治元年正月擊賊馬金嶺霞山厚

山徐塘口等岸各處一月隨臣攻克遂安縣城後回援衢州逆渠李世賢方謀踞金華府城爲老巢分佈賊衆於龍游湯溪蘭谿諸縣城號稱數十萬聯營數百里力扼官軍進取之路劉典擊賊淸湖花園港石門裏外黃道花城盈川故縣各隘高橋油埠高闗太平祝家𡊮家塘等處之賊皆殲賊而毁其巢衢州東南北三面無賊乃進攻龍游龍游城小而固賊計以堅城老我師適蔣益澧帶所部遵調入浙臣飭劉典分攻蘭谿蔣益澧分攻湯溪搗其後路自攻龍游縣城於是賊衆分拒官軍

心離勢渙而李世賢又潛遁溧陽其金華老巢踞賊亦無鬬志大軍環攻各城聲勢聯絡同治二年正月十一十二十三等三日湯溪蘭谿龍游縣城金華府城同時克復浙東兩省自此全浙底定勢猶反掌臣慮皖浙脣齒相依江西緊居後路大軍圍下金陵而廣德甯國無防剿之軍仍留鄰縣江南之賊由此竄犯浙境尙可支持若竄入江西腹地江西兵力頗單浙江後路多虞又成危局與劉典熟商勿貪克復省城之功取道嚴州出皖南江西會剿江南旁溢之賊劉典慨然自任即日啟

行維時無糧可籌無餉可指新復之區轉饋不繼沿途皆散給印票向民間賒貸由浙取償劉典由皖南達江西遇賊即擊頻獲勝仗師行所至士民感其保全之德又喜其秋毫無犯饋鹽米蔬菜者絡繹不絕飢軍賴以獲濟戰狀互詳前江西撫臣沈葆楨疏中此次劉典援江復由江西回顧援浙殺悍賊數萬皖浙江西均獲安謐論功固不在克復省城下也九月劉典聞訃丁父憂請開浙江臬司缺奔喪回籍經臣　奏奉
諭旨劉典著改爲署任浙江按察使俟軍務稍定再行

閩籍治喪事畢即行赴浙統帶原部剿賊適皖浙兵事稍閒劉典乃力申前請　臣據以入

告奉

旨允行同治三年四月劉典治喪畢由湘募帶勇丁啟行時杭州餘杭兩城克復浙師分路追剿竄賊一面規復湖州連克各城邑殺賊甚多湖州亦復逆渠黃文金授首陳雨文汪海洋兩逆由廣德州甯國竄入江西諸軍躡蹤緊追劉典適率新募勇丁至貴溪　臣飭王開琳王德榜等軍併歸調遣其黃文金黃文英等逆渠餘黨

護劾逆洪福瑱竄江西名股除擒斬數萬受降數萬餘散亦近十萬洪福瑱隻身逃匿旋經鄉民擒獻完事陳炳文亦降於江軍汪海洋等逆由江西竄閩陷龍岩州李世賢陷漳州閩事又急臣以浙事大定奏請入閩討賊劉典以金革奪情不宜服官請開署浙江臬司缺隨

臣辦賊臣據以入奏奉

旨劉典幫辦福建軍務同治四年正月劉典率諸軍由汀州連城進擊汪海洋大股於朋口莒溪古田下車南破馬洋洞涂坊楊家坊新泉下東諸處破堅壘數十斬

悍賊萬餘生擒大小逆目數百拔出難民無數又連蕭
清拜復龍巖州又由龍巖進剿上下奎洋等處賊巢攻
克南靖縣城擊滅盤踞賊目丁太洋率眾投誠其李世
賢大股之踞漳州者又爲提督高連升黃少春道員康
國器等所敗漳州克復全閩肅清李世賢潛由海滄竄
廣東汪海洋併其股眾由鎮平竄粵粵軍不能制賊蹤
蔓延嘉惠韶州一帶鮑超所部叛弁黃矮子歐陽輝等
又出湖南邊界竄往投入兇燄復張李世賢復由潮州
往依汪海洋被汪海洋刺斃臣在漳州飭諸軍入粵追

劉比奉
命兼節制廣東江西軍務緘商劉典由廣東南雄州取
道江西南贛入閩擬將此起巨逆叛卒及惠潮嘉積年
匪徒遏聚殲旃截其竄湘竄江竄閩之路賊至南雄境
見劉典軍至即駭走劉典語黃少春尾賊而追非計也
觀賊返竄甚急計嘉應亦必不久踞仍是取道粵閩邊
界覓去路耳漳州追賊各軍盡萃於此督師留守漳州
親軍不過數百然必親率入粵境擊賊無疑諸軍後至
如賊眾兵寡何言已泣下黃少春等問計將安出則告

以裏二十日糧取道大嶺之脊晝夜趨行猶可及也諸將領皆以爲然卽同營料理開拔卽日成行比臣至大埔則劉典率諸軍已先一日至矣探賊大股踞嘉應州城大壽過甕相與盡合團聚殲之策諸軍均自防所移營漸進節節近逼環以長壕汪逆知官軍館圖將合勢成坐困遂率悍黨猛撲官軍十二月十二日由城東犄子高分水鄉菁塘突出劉典截賊於塔子凹汪海洋伏誅賊衆恟懼罔措款軍乞降者日以賊中動靜來告比賊衆棄城夜遁追軍躡蹤緊追陣斬生擒外賊降者六

萬人追至豐順縣黃沙嶂擒大小賊目千數百人劉傑
以歸 臣 自松口赴丙村與劉典親視戰地提訊各渠目
稱僞王列王及有僞職名目者洪秀全逆屬之迎護幼
逆者叛弁積匪之附逆者概予駢誅自是天下不復憂
髮逆而惠潮嘉百餘年械鬥之風亦熄矣劉典以父制
將闋母年已老請就近回籍省侍 臣代爲陳請荷蒙
允許劉典率凱撤六營以歸同治五年九月 臣奏
命移督陝甘請
旨派劉典幫辦軍務劉典時已奉

命補授甘肅按察使緘稱前在浙臬任內父喪未終今
又絕裾而行一經履任便爲職守所羈或有時乞歸未
能悔將何及幷請代奏
賞假五箇月力疾登程臣復爲其陳請同治六年正月
欽奉
諭旨甘肅按察使劉典著開缺賞給三品卿銜仍留二
品頂戴幫辦左宗棠軍務時西事孔急蒙
恩賞假兩月劉典挑募勇丁假滿起程取道金紫關入
陝比臣六月十八日行抵潼關劉典已先五日抵藍田

兵匪會商戰事先捻後回以夾渭而軍地勢平衍不利
分布誘逼賊涇洛間始收節短勢險之效所有官軍獲
勝情形均會銜據實陳明同治六年十一月捻逆渡河
入晉臣率師追剿以剿回事宜奏交劉典及高連陞同
治七年正月劉典奉
旨督辦陝西軍務二月奉署理陝西巡撫
恩命劉典殫誠竭慮剿撫兼施陝回紛紛敗竄甘境捻
平臣自燕齊返陝會商三路平回之策飭劉松山由茅
津渡河入晉復渡河由綏德取道花馬池直搗金積堡

老巢爲北路飭已故道員周開錫由秦趨鞏以討鞏昌
河狄之回爲南路　臣與劉典督諸軍盡驅陝回入甘爲
中路　臣進駐平涼左提右挈機局似緊劉典頗以　臣輕
進爲疑適得家書知母以思子成疾日盼其歸十一月
陳情乞養仰蒙
恩准開缺回籍養親九年三月劉典交卸陝西巡撫篆
務六月抵家母疾漸痊三載之間母子相依爲命其母
恐其遠離時遣諸孫諷視之劉典書來嘗以爲笑然每
念西事艱難餉項支絀　臣又衰病侵尋心憂其不逮朝

噓夕嗟至忘寢食臣察其有異詢諸子始知其故語劉典見如必欲遠出我亦不禁但事畢須速歸也十月復

奉

上諭着王文韶傳知劉典仍遵本年七月初九日諭旨迅速馳赴左宗棠軍營幫辦軍務光緒二年二月初八日劉典至蘭州臣與商榷一切二十一日臣即赴肅州督辦新疆軍務關內防營客土各軍兵事餉事一切及例捐概由劉典辦理會銜借藩司印拜發關外用兵事宜亦諮商劉典決策施行餉需應急即至撫馭回番稽

察吏治事無巨細意見均相印合以故軍民和洽官吏敬畏凡有興革眾論翕然自度隴後所患喘促諸證遇寒即發每發必加劇猶力疾見賓客治文書無一刻停滯者其秉性清嚴自奉儉約人以為難堪者處之怡然楊昌濬歸湘時嘗赴其家登堂拜母見其所居環堵蕭然一如寒素之舊昨書來猶稱道之臣與劉典為布衣交其居身行己之略早有所知其用軍之精見諸往蹟猶堪覆按至其出處進退之際志存忠孝道合經權稱嘆一時所稱賢豪之親老從戎者皆不逮也茲當文卸

事務之後三日驟發舊疾十五日辰刻口占遺疏寄臣
轉進舌已蹇澀不能成句惟
國恩未報老母不得一見兩語尚覺明朗臣接楊昌濬
緘不禁涕泗之交集也伏懇
天恩垂念勞臣勳業卓著盡瘁身殞
加恩從優
賜卹
予謚並將劉典生前江皖浙閩粵東陝西戰蹟政蹟
宣付史館以旌賢能而維世教伏候

聖裁劉典有子二人長本鑑候選同知次本鐸選用主
事皆在家讀書侍養祖母皆俟其聞訃奔喪扶櫬回籍
往返水陸兼程非半載有餘不達茨恭載道恐非所宜
擬委員弁護喪先發以免停待謹一併陳明伏乞
皇太后
皇上聖鑒訓示施行謹
奏光緒四年十二月二十八日
光緒五年正月十三日內閣奉
上諭左宗棠奏大員病故懇恩賜卹予謚並將事蹟宣

付史館一摺前幫辦陜甘軍務通政使司通政使劉典
於咸豐同治年間轉戰浙江安徽江西福建廣東等省
所向有功屢奉
旨督辦陜西軍務署理陜西巡撫剿撫兼施肅清回匪
此次幫辦陜甘軍務於關內防營兵事餉事一切殫心
區畫助理成功前準其回籍養親治病甫經交卸遽聞
溘逝悼惜殊深劉典著照侍郎例賜卹並加恩予謚任
內一切處分悉予開復應得卹典該衙門察例具奏其
平生戰蹟政蹟一併宣付史館立傳靈柩回籍時沿途

地方官妥爲照料伊子同知劉本鑑著以知府用士壽劉本鐸著以員外郎用欽此

軍機大臣　字寄光緒四年十二月十五日奉

上諭前據左宗棠奏籌辦新疆事宜三年以內請飭每年指撥銀五百萬兩當諭令軍機大臣會同戶部議奏茲據奏稱新疆經理善後各事宜需款甚急請飭各省將協濟西征月餉每年共銀七百餘萬兩儘數報解等語新疆各城甫經戡定所有辦理善後一切事宜需款孔殷亟應籌畫接濟俾該大臣得以次第經營為一勞永逸之計茲據軍機大臣等所奏鉅款難以另籌而要需必不可緩係屬實在情形卽著照所議各該省應協

左宗棠月餉自光緒五年起三年內均按十成數目報解俾資應用其應扣借款息銀省分准其歸併計算該別省督撫務當共體時艱力籌解濟毋得稍有延欠儻解不足數卽將該藩司監督照貽誤京餉例指名嚴參果能如數迅速撥解並著照報解京餉全完例奏請議敘以示懲勸至新疆招徠開墾及鑄錢徵釐等事宜亟須認眞興辦並營勇如何裁併改行餉為坐餉以期開源節流左宗棠務當相度機宜悉心經畫用裨大局金順明春金運昌各營能否酌量遣撤改撥入伍力求撙

節之處著該大臣會商金順等妥爲籌辦其三年以後新疆善後諸事就緒應如何酌定餉數作爲永遠經費之處屆時著戶部奏明辦理另片奏晉豫兩省協餉請飭隨時酌量籌辦等語山西河南兩省應協西征月餉前因旱災暫緩起解自明年爲始自應仍照原撥數目竭力籌解第恐災歉之餘款項不無支絀如實在不能解足屆時著各該撫據實陳明由戶部另行酌量籌撥將此由五百里諭知左宗棠慶春沈葆楨何璟李瀚章劉坤一丁寶楨吳元炳裕祿李文敏梅啟照文格曾國

全塗宗瀛潘蔚邵亨豫張兆棟並傳諭李明墀知之欽

此